

- 5) Αντιβαίνει η απόφαση 2013/448/ΕΕ στο άρθρο 10α, παράγραφος 5, της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, καθόσον η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατά τον καθορισμό των ελεγχμένων εκπομπών που πραγματοποιήθηκαν την περίοδο 2005-2007, μνεία των οποίων γίνεται στα στοιχεία α' και β' της εν λόγω παραγράφου:
- α) δεν έλαβε υπόψη τις μη αναγραφόμενες στο ανεξάρτητο σύστημα καταγραφής συναλλαγών της Κοινότητας εκπομπές, έστω και αν επρόκειτο για εκπομπές των οποίων η καταγραφή δεν ήταν υποχρεωτική κατά την εξεταζόμενη περίοδο,
- β) πραγματοποίησε αναγωγή, στον βαθμό που τούτο ήταν εφικτό, των στοιχείων από ελεγμένες εκπομπές σε μεταγενέστερα του 2008 έτη, εφαρμόζοντας αντίστροφα τον συντελεστή 1,74 %,
- γ) απέκλεισε όλες τις εκπομπές που προέρχονταν από εγκαταστάσεις που είχαν κλείσει πριν τις 30 Ιουνίου 2011;

- (¹) Απόφαση 2013/448/ΕΕ της Επιτροπής, της 5ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τα εθνικά μέτρα εφαρμογής για τη μεταβατική δωρεάν κατανομή των δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 240, σ. 27).
- (²) ΕΕ 2000, C 364, σ. 1.
- (³) Οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 275, σ. 32).
- (⁴) Απόφαση 2011/278/ΕΕ της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό ενωσιακών μεταβατικών κανόνων για την εναρμονισμένη δωρεάν κατανομή δικαιωμάτων εκπομπής κατ' εφαρμογήν του άρθρου 10α της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 130, σ. 1).
- (⁵) Απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (ΕΕ L 184, σ. 23).
- (⁶) Απόφαση 2010/2/ΕΕ της Επιτροπής, της 24ης Δεκεμβρίου 2009, που προσδιορίζει, σύμφωνα με την οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, κατάλογο τομέων και κλάδων οι οποίοι θεωρείται ότι εκτίθενται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα (ΕΕ L 1, σ. 10).
- (⁷) ΕΕ L 308, σ. 114.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunal Supremo (Ισπανία) στις 13 Ιουλίου 2015 — Solvay Solutions España S.L. κατά Administración del Estado

(Υπόθεση C-370/15)

(2015/C 311/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal Supremo

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αιτούσα: Solvay Solutions España S.L.

Καθής: Administración del Estado

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Είναι η απόφαση 2013/448/ΕΕ (¹) αντίθετη στο άρθρο 296 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το άρθρο 41 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων (²), στον βαθμό που καθόρισε διορθωτικό συντελεστή βάσει μηχανισμού ο οποίος, κατά παράβαση της υποχρέωσης αιτιολογήσεως, δεν παρέχει στους οικείους φορείς εκμεταλλεύσεως εγκαταστάσεων τη δυνατότητα να λάβουν γνώση των δεδομένων, υπολογισμών και κριτηρίων που λήφθηκαν υπόψη για τον καθορισμό του;

- 2) Αντιβαίνει η απόφαση 2013/448/ΕΕ στα άρθρα 10α, παράγραφος 1 και 23, παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ ⁽³⁾, λόγω του τρόπου κατά τον οποίον προσδιορίζει και καθορίζει το ανώτατο όριο εκπομπών από τη βιομηχανία και τον διατομεακό διορθωτικό συντελεστή που προβλέπονται στο άρθρο 10α, παράγραφος 5, της οδηγίας 2003/87/ΕΚ και στο άρθρο 15 της αποφάσεως 2011/278/ΕΕ ⁽⁴⁾, καθόσον δεν εκδόθηκε συμφώνως προς την προβλεπόμενη από την απόφαση 1999/468/ΕΚ ⁽⁵⁾ διαδικασία κανονιστικής επιτροπής με έλεγχο;
- 3) Λαμβανομένου υπόψη ότι μεταξύ της αποφάσεως 2013/448/ΕΕ και/ή του άρθρου 15 της αποφάσεως 2011/278/ΕΕ υπάρχει ανακολουθία μεταξύ:
- αφενός, της προβλεπόμενης από το άρθρο 10α, παράγραφος 5, στοιχεία α' και β', της [οδηγίας 2003/87/ΕΚ] [...] βάσεως υπολογισμού, καθόσον στις βάσεις αυτές δεν συμπεριλήφθηκαν οι εκπομπές από την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας δια της καύσεως απαιριών και από τη συμπαραγωγή θερμότητας στις διαλαμβανόμενες από το παράρτημα Ι της εν λόγω οδηγίας εγκαταστάσεις,
 - αφετέρου, των κριτηρίων που προβλέπει το άρθρο 10α, παράγραφοι 1 και 4 της εν λόγω οδηγίας για τη δωρεάν κατανομή δικαιωμάτων εκπομπής, το οποίο πράγματι περιλαμβάνει αυτού του είδους τις εκπομπές:
- α) Αντιβαίνουν η απόφαση 2013/448/ΕΕ και/ή το άρθρο 15 της αποφάσεως 2011/278/ΕΕ στο άρθρο 10α, παράγραφος 5, σε συνδυασμό με το άρθρο 3, στοιχείο κα' και το εν λόγω άρθρο 10α, παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο *in fine*, της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, καθόσον προβλέπουν ότι οι εκπομπές από καύση απαιριών ή την παραγωγή θερμότητας σε εγκαταστάσεις παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας τις οποίες διαλαμβάνει το παράρτημα Ι της εν λόγω οδηγίας αποτελούν εν πάση περιπτώσει εκπομπές από «παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας» προς τον σκοπό καθορισμού του ανώτατου ορίου εκπομπών για τη βιομηχανία, και ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να αποκλείονται από τον υπολογισμό αυτό;
- β) Ακόμη και σε περίπτωση που η απάντηση στο προηγούμενο ερώτημα είναι αρνητική, αντιβαίνει η απόφαση 2013/448/ΕΕ και/ή το άρθρο 15 της αποφάσεως 2011/278/ΕΕ στο άρθρο 10α, παράγραφος 5, της οδηγίας 2003/87/ΕΚ και/ή τους σκοπούς της οδηγίας αυτής, καθόσον αποκλείουν από τη βάση υπολογισμού του ανώτατου ορίου βιομηχανικών εκπομπών, η οποία διέπεται από τον κανόνα αυτόν, τις εκπομπές από την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας δια της καύσεως απαιριών και από τη συμπαραγωγή θερμότητας στις διαλαμβανόμενες από το παράρτημα Ι της εν λόγω οδηγίας εγκαταστάσεις, στις οποίες μπορούν, ωστόσο, να κατανεμηθούν δωρεάν δικαιώματα εκπομπής συμφώνως προς το άρθρο 10α, παράγραφοι 1 έως 4, της ίδιας οδηγίας;
- 4) Αντιβαίνει η απόφαση 2013/448/ΕΕ της Επιτροπής, και ενδεχομένως, η απόφαση 2011/278/ΕΕ που εκδόθηκε σε εκτέλεση της πρώτης, στο άρθρο 10α, παράγραφος 12, της οδηγίας, καθόσον επεκτείνουν τον διατομεακό διορθωτικό συντελεστή σε τομείς που κατά την απόφαση 2010/2/ΕΕ ⁽⁶⁾ (νυν απόφαση 2014/746/ΕΕ ⁽⁷⁾) της Επιτροπής εκτίθενται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα, με τη συνακόλουθη μείωση των δωρεάν κατανεμόμενων δικαιωμάτων εκπομπής;
- 5) Αντιβαίνει η απόφαση 2013/448/ΕΕ στο άρθρο 10α, παράγραφος 5, της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, καθόσον η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατά τον καθορισμό των ελεγχμένων εκπομπών που πραγματοποιήθηκαν την περίοδο 2005-2007, μνεία των οποίων γίνεται στα στοιχεία α' και β' της εν λόγω παραγράφου:
- α) δεν έλαβε υπόψη τις μη αναγραφόμενες στο ανεξάρτητο σύστημα καταγραφής συναλλαγών της Κοινότητας εκπομπές, έστω και αν επρόκειτο για εκπομπές των οποίων η καταγραφή δεν ήταν υποχρεωτική κατά την εξεταζόμενη περίοδο,
- β) πραγματοποίησε αναγωγή, στον βαθμό που τούτο ήταν εφικτό, των στοιχείων από ελεγμένες εκπομπές σε μεταγενέστερα του 2008 έτη, εφαρμόζοντας αντίστροφα τον συντελεστή 1,74 %,

γ) απέκλεισε όλες τις εκπομπές που προέρχονταν από εγκαταστάσεις που είχαν κλείσει πριν τις 30 Ιουνίου 2011;

- (¹) Απόφαση 2013/448/ΕΕ της Επιτροπής, της 5ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τα εθνικά μέτρα εφαρμογής για τη μεταβατική δωρεάν κατανομή των δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 240, σ. 27).
- (²) ΕΕ 2000, C 364, σ. 1.
- (³) Οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 275, σ. 32).
- (⁴) Απόφαση 2011/278/ΕΕ της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό ενωσιακών μεταβατικών κανόνων για την εναρμονισμένη δωρεάν κατανομή δικαιωμάτων εκπομπής κατ' εφαρμογήν του άρθρου 10α της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 130, σ. 1).
- (⁵) Απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (ΕΕ L 184, σ. 23).
- (⁶) Απόφαση 2010/2/ΕΕ της Επιτροπής, της 24ης Δεκεμβρίου 2009, που προσδιορίζει, σύμφωνα με την οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, κατάλογο τομέων και κλάδων οι οποίοι θεωρείται ότι εκτίθενται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα (ΕΕ L 1, σ. 10).
- (⁷) ΕΕ L 308, σ. 114.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunal Supremo (Ισπανία) στις 13 Ιουλίου 2015 — Cepsa Química, S.A. κατά Administración del Estado

(Υπόθεση C-371/15)

(2015/C 311/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal Supremo

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αιτούσα: Cepsa Química, S.A.

Καθής: Administración del Estado

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Είναι η απόφαση 2013/448/ΕΕ (¹) αντίθετη στο άρθρο 296 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το άρθρο 41 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων (²), στον βαθμό που καθόρισε διορθωτικό συντελεστή βάσει μηχανισμού ο οποίος, κατά παράβαση της υποχρέωσης αιτιολογήσεως, δεν παρέχει στους οικείους φορείς εκμεταλλεύσεως εγκαταστάσεων τη δυνατότητα να λάβουν γνώση των δεδομένων, υπολογισμών και κριτηρίων που λήφθηκαν υπόψη για τον καθορισμό του;
- 2) Αντιβαίνει η απόφαση 2013/448/ΕΕ στα άρθρα 10α, παράγραφος 1 και 23, παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ (³), λόγω του τρόπου κατά τον οποίον προσδιορίζει και καθορίζει το ανώτατο όριο εκπομπών από τη βιομηχανία και τον διατομεακό διορθωτικό συντελεστή που προβλέπονται στο άρθρο 10α, παράγραφος 5, της οδηγίας 2003/87/ΕΚ και στο άρθρο 15 της αποφάσεως 2011/278/ΕΕ (⁴), καθόσον δεν εκδόθηκε συμφώνως προς την προβλεπόμενη από την απόφαση 1999/468/ΕΚ (⁵) διαδικασία κανονιστικής επιτροπής με έλεγχο;
- 3) Λαμβανομένου υπόψη ότι μεταξύ της αποφάσεως 2013/448/ΕΕ και/ή του άρθρου 15 της αποφάσεως 2011/278/ΕΕ υπάρχει ανακολουθία μεταξύ:

— αφενός, της προβλεπόμενης από το άρθρο 10α, παράγραφος 5, στοιχεία α' και β', της [οδηγίας 2003/87/ΕΚ] [...] βάσεως υπολογισμού, καθόσον στις βάσεις αυτές δεν συμπεριλήφθηκαν οι εκπομπές από την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας δια της καύσεως απειρίων και από τη συμπαραγωγή θερμότητας στις διαλαμβανόμενες από το παράρτημα Ι της εν λόγω οδηγίας εγκαταστάσεις,